



Ko tētahi whāinga nui a Te Puni Kōkiri, he tautoko i a Ngā Māori kia eke ki ngā taumata e hiahiatia ana hei Māori, arā kia mau tonu te mātauranga me ngā tikanga Māori. Kua aro ā mātau mahi ki ētahi wāhanga nui o te ao Māori, arā ko te tautoko i te reo Māori tērā, ko te tautoko marae tērā, ko te tautoko whanaungatanga anō hoki. Mō te taha ki ngā mahi tautoko marae, kua whakahaere a Te Puni Kōkiri i tētahi rangahau mō te ora o ngā marae, me ngā momo āwhina e hiahiatia ana e ngā marae.

Ka taea ngā kōrero mō ngā rangahau nei te pānui i tā mātau pūrongo mō *Te Ora o te Marae i 2009* (www.tpk.govt.nz). I a mātau e whakahaere ana i tēnei rangahau, i haere tonu ā mātau kaupapa tautoko marae, arā mā te tuku kōrero, mā te tuku akoranga, mā te tuku āwhina hoki. E rārangī iho nei ko ētahi o ngā kaupapa matua nō roto i ngā tau o nā tata nei.

HE PĀRONGO MŌ NGĀ MARAE

Kua tautoko a Te Puni Kōkiri i ngā mahi tuku pārongo ki ngā marae. E rārangī iho nei ko ētahi tauira o ngā mahi nei:

Naumai Place. I mahi tahi a Te Puni Kōkiri me te Tarahi Moana o Te Arawa ki te whakarite mai he kaupapa ipurangi e hono ai ngā whānau o Te Arawa ki ū rātau marae. I whakaritea mai he pae tukutuku mō ngā marae, kia taea e rātau te rau atu ngā kōrero tuku iho mō ngā marae, he maramata hui, he wāhi whakawhitī kōrero hoki. E āhei ana tēnei pae tukutuku ki ngā marae katoa, i www.naumaiplace.com.

He Āwhina Whakahaere. Kua whakaritea e Te Puni Kōkiri he pae tukutuku hei āwhina i ngā kaitiaki o ngā whakahaere Māori, tae atu ki ngā marae, arā kia

As part of our overarching outcomes framework, Te Puni Kōkiri seeks to support the development of Te Ao Māori, that is, Māori succeeding as Māori, more secure, confident and expert in their own culture. Our efforts have been focused around some of the cornerstones of Māori culture: promotion of the Māori language, marae development and kinship. In the area of marae development, Te Puni Kōkiri has been interested in finding out about the health of marae and the types of support that marae seek.

Information about these issues has been reported in *The Status of Marae in 2009* (available at www.tpk.govt.nz), which presents the results of research about marae heritage, physical infrastructure, capacity and administrative arrangements. While this research was underway, Te Puni Kōkiri has continued to support marae development by providing information, training and development opportunities, and practical support for marae. Some of the principal initiatives are described below.

INFORMATION FOR AND ABOUT MARAE

Te Puni Kōkiri has supported the development of several information tools for marae. These tools include:

Naumai Place. Te Puni Kōkiri and the Te Arawa Lakes Trust developed an innovative internet project to keep Te Arawa whānau connected to their marae. A marae-focused website was established, where each marae can maintain their own web pages that present marae history, contact details, calendar of events, and a chat room. All marae are able to use the website at www.naumaiplace.com.



mārama rātau, kia kōkiri hoki rātau i ngā kawenga a te kaitiaki. Ka rāua atu ki te pae tukutuku nei he pārongo, he tauira hoki mō ngā āhuatanga maha o te noho kaitiaki. Ka taea ngā kōrero te pānui i www.tpk.govt.nz/en/services/effective.

Te Kāhui Māngai. Ko Te Kāhui Māngai nei he pae tukutuku e whakaatu ana i ngā kōrero mō ngā kaiwhakahere me ngā wāhi noho o ngā iwi me ngā hapū o te motu, hei āwhina i te hunga e hiahia ana ki te whakapā atu ki ngā rōpū nei me ō rātau marae tonu. Ka taea ngā kōrero te pānui i www.tkm.govt.nz.

HE WHAKAOKORANGA MŌ NGĀ MARAE

I ngā tau o nā tata nei, kua whakaritea mai e Te Puni Kōkiri he whakaokoranga hei āwhina marae. Ko te whāinga o ngā mahi nei, kia ako haere ngā marae ki ngā mahi whakahaere, tohu taonga hoki, kia riro mā rātau anō ēnei mahi e kawe. E rārangia iho nei ko ētahi tauira o ngā mahi nei:

He Kete Āwhina mō te Whakahaere Marae. I 2007, i rarangatia e Te Puni Kōkiri he kete āwhina mō ngā marae. Ko ngā taputapu i roto i te kete nei, hei āwhina i ngā marae kia ako rātau ki ngā kawenga kaitiaki, ki te rapu inihua, ki ngā hauora, haumaru hoki, me ngā ture kaunihera mō te hanga whare. I taua wā tonu rā, i mahi tahi a Te Puni Kōkiri me te Ratonga Ahi ki te whakatairanga i ngā mahi ārai ahi ki ngā marae.

He Kaupapa Tohu Taonga. I te tau 2009, i mahi tahi a Te Puni Kōkiri me Te Papa Tongarewa ki te whakahaere he whakaokoranga tohu taonga mō ngā marae, arā kia whakapakari ngā marae i a rātau anō ki te tohu, ki te tiaki hoki i a rātau taonga. I whakawhiwhia hoki he pārongo mō te tango whakaahua matihiko me te tohu pepa.

Te Tohu Qualmark mō te Noho Marae. I mahi tahi a Te Puni Kōkiri me Qualmark ki te whakarite mai he Tohu Qualmark mō te Noho Marae. He tohu tēnei mō ngā marae e mea ana ki te whakamanuhiri turuhi mō te noho marae, ā, mā kōnei e mōhio ai ngā turuhi he nohanga tēnei e rite ana ki ētahi atu wāhi noho turuhi.

Effective Governance. Te Puni Kōkiri has established a website to help trustees of Māori organisations, including marae, to understand and undertake their roles and responsibilities as kaitiaki and leaders. It provides information and best practice exemplars about various aspects of governance for Māori. It is available at www.tpk.govt.nz/en/services/effective.

Te Kāhui Māngai. Te Kāhui Māngai is a website that provides contact details for iwi and hapū organisations. It is useful for people who wish to undertake consultation with iwi and hapū, and their affiliated marae. It is available at www.tkm.govt.nz.

TRAINING AND DEVELOPMENT OPPORTUNITIES

Over a number of years, Te Puni Kōkiri has initiated and implemented training and development opportunities for marae. These opportunities have often focused on skills transfer to marae whānau, so that people are best placed to maintain and care for their marae. Some particular initiatives include:

Marae Governance and Management Toolkit. In 2007, Te Puni Kōkiri developed a toolkit that provides marae whānau with a practical guide to managing their marae. The toolkit covers, in user-friendly language, various issues such as trustee responsibilities, provision for marae insurance, health and safety requirements, and compliance with building codes. At the same time, Te Puni Kōkiri also worked with the New Zealand Fire Service and other stakeholders to promote fire prevention and safety at marae.

Conservation Workshops. In 2009, Te Puni Kōkiri worked with Te Papa Tongarewa to develop a workshop for marae to develop their capacity to preserve, store and archive their taonga. In addition, the agencies have also provided advice about digital photography and paper conservation.

Qualmark Marae Stay Experience. Te Puni Kōkiri has worked closely with Qualmark to develop and implement the 'Qualmark Marae Stay Experience' grading for marae accommodation. The grading is for marae who intend on delivering commercial accommodation. It will provide visitors and travellers not familiar with marae-styled accommodation with assurance that minimum industry facilities are provided.

HE ĀWHINA WHAI TINANA MŌ NGĀ MARAE

I tua atu i ngā pārongo whakaakoranga, kua whakahae a Te Puni Kōkiri i ētahi kaupapa āwhina marae e whai tinana ana.

Maara Kai. He mea pānui te kaupapa Maara Kai nei e te Minita mō ngā Take Māori i te Whiringa-a-nuku o 2009. Ko tona aronga, ko te āwhina i a Ngāi Māori ki te whakaora ake i ngā mahi whakatipu kai ki te maara hapori. He nui tonu ngā marae kua whaiwāhi atu ki te kaupapa nei.

Te Ipu Whutupōro o te Ao 2011. I te Ipu Whutupōro o te Ao i 2011, i taki pōwhiritia ngā tima katoa ki tētahi marae i te rohe i noho ai rātau. Hei tā ētahi, ko te tino painga tonu tēnei o tā rātau noho ki Aotearoa, atu i te whutupōro. He mea āwhina ngā marae e Te Puni Kōkiri, arā ki te taka ki waeanga i ngā marae me ngā tima, ki te āwhina hoki i ngā mahi o muri.

He Whakamaherehere. He rau tonu ngā marae i whaiwāhi mai ki tā matau kaupapa rangahau mō *Te Ora o Te Marae i 2009*. I whakawhiwhia ia marae ki tētahi pūrongo e hāngai pū ana ki a rātau, hei āwhina i a rātau ake mahi whakamaherehere. Kua tautoko hoki mātau i ngā mahi a Manaaki Whenua ki te hanga i tētahi taputapu ipurangi mō te titiro haere ki ngā whenua Māori. Ka taea tēnei te titiro i <http://whenuaviz.landcareresearch.co.nz>.

PRACTICAL SUPPORT FOR MARAE

In addition to information, training and development opportunities, Te Puni Kōkiri has provided practical support for marae across a number of programmes.

Maara Kai. The Maara Kai project was announced by the Minister of Māori Affairs in October 2009. It is focused on leadership support, facilitation and funding to encourage Māori to revive gardening projects and enjoy related health and financial benefits. Many marae have taken the opportunity to participate in this programme, and to re-establish their tradition of community gardening to support the marae.

Rugby World Cup 2011. During Rugby World Cup 2011, all participating teams received a formal welcome at marae. For many teams, this was the highlight of their off-field programme. Te Puni Kōkiri helped in the liaison between marae and teams, and provided some behind-the-scenes support at these events.

Marae Information and Planning. Several hundred marae participated in our research programme about *The Status of Marae in 2009*. Each participating marae has received an individualised report setting out key issues for their marae to inform their own planning and development. We have also contributed to the development of a prototype Māori land visualisation tool developed by Landcare Research. The tool is designed to help Māori land owners and managers (including marae) to find out more about the physical characteristics, constraints and potential of their Māori land blocks. It is available at <http://whenuaviz.landcareresearch.co.nz>.





Te Puni Kōkiri, Te Puni Kōkiri House
143 Lambton Quay, Wellington 6011, PO Box 3943, Wellington 6140, New Zealand
PHN Waea 04 819 6000 FAX Waea Whakaahua 04 819 6299

www.tpk.govt.nz

NGĀ MAHI Ā MURI AKE NEI

Kua oti i a mātau tēētahi pūrongo rangahau mō Te Ora o te Marae i 2009. Kei te kitea i tēnei pūrongo ko ngā werō me ngā kaupapa whakapakari mō ngā marae o te motu. Kua tirohia i kōnei ko etahi kaupapa whakapakari marae o nā tata nei. Mō muri ake nei, ka riro māngā mahi nei e ārahi ngā mahi a te Kāwanatanga hei tautoko i ngā marae o te motu.

NEXT STEPS

We have completed our research report about *The Status of Marae in 2009*. This report highlights some key challenges and development areas for marae nationally. We have taken stock of marae development initiatives that we have undertaken over recent years. Going forward, the information from this project will help to shape Government support for marae in the future.



DISCLAIMER The information contained in this publication is for general information only. While every effort has been made to ensure the accuracy of the information, because the information is generalised, its accuracy cannot be guaranteed. Readers are advised to seek independent advice on particular matters and not rely on this publication. No liability is assumed by Te Puni Kōkiri for any losses suffered directly or indirectly by any person relying on the information contained in this publication.

© Te Puni Kōkiri
March 2012